



THE LUTON TOWN FOOTBALL AND ATHLETIC CO

LTD.

COMPLIMENTARY

OFFICIAL
JOURNAL

PRICE
TWO PENCE



FOOTBALL LEAGUE—DIVISION II

SATURDAY, 13th JANUARY, 1951

LUTON TOWN v. BARNSELEY

“TRUE-FORM”

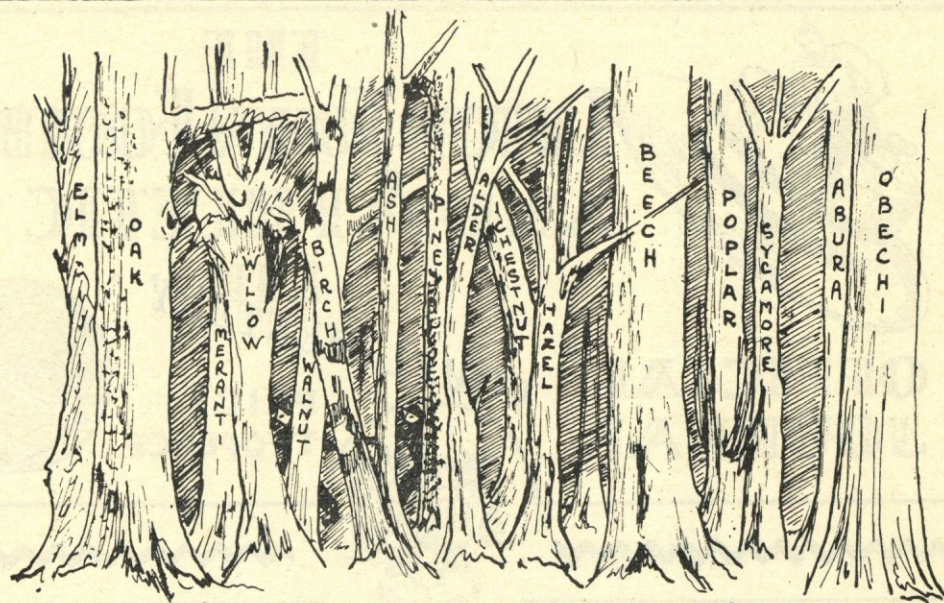
The Town's Leading Shoe Store

32, GEORGE STREET

FOR SHOES OF

QUALITY ★ CHARACTER ★ RELIABILITY





How would you like to be us?
We're never out of the wood!!

LILLYWHITE (TIMBER) LTD.

Leagrave Road - Luton Beds.

Telegrams
Lilywhitem
Luton.

Telephones
Luton
2812-3.

LUTON BOBBERS STAND CLUB Telephone 2566

The winning number of the Penny-on-the-Ball Ticket will be announced over the loud speakers at the interval. The person holding the winning ticket can go to the rear of the Main Stand after the game and for 3d. purchase the ball from Mr. J. Collier.

The ticket number for the ball on Saturday, 6th January, 1951, was **3077**, and the supporter who had this number was—

MR. H. HUCKLE,

39, Church Street, Langford, Beds.

Well fans after the holiday games, and then the fine display of football the Boys put up against Portsmouth, we feel it is our duty to say: "Well done!" It now looks as if our luck has changed, so let us help keep it up by giving the Boys all the encouragement we can, as that goes a long way to help them to victory. Also since the donation of £6,000 we made to the Luton Town Football Club, we have received from the surrounding districts quite a number of letters from people asking to become members of the Bobbers Stand Club. Two very keen local supporters have handed me donations, one a cheque for 5 guineas, another for £5 and I have also been sent a P.O. for 6/-. If any supporter would like to give a donation, send it to me and I will be very pleased to acknowledge same, however large or small.

It only costs **1/2** yearly or
21/- to become a Life-Member
So join the Bobbers now

MR J. COLLIER, *Hon. Treasurer,*
c/o BOBBERS STAND CLUB,
BEECH HILL PATH,
LUTON, BEDS.

LUTON TOWN FOOTBALL AND ATHLETIC CO. LTD.



President: Chas. Jeyes, Esq., C.A.

Vice-President: The Rt. Hon. The Lord Luke of Pavenham

Directors:

Chairman: Chas. Jeyes Esq., C.A. Vice-Chairman: Percival G. Mitchell, Esq.
A. F. England, Esq. Horace S. Hewson, Esq. Henry Richardson, Esq.
E. Hugh Woods, Esq. Philip W. Wright, Esq.

Secretary: Mr. Philip Coley Team Manager: Mr. Dally Duncan

Honorary Medical Officer: E. J. Crarer, Esq., M.B., Ch.B.

Honorary Solicitors: Messrs Machin & Co., 17-19, George Street West, Luton

Hon. Auditors: Messrs Keens, Shay, Keens & Co., 11, George Street West, Luton

Telephone 3151

CLUB NOTES

ONE of the most interesting and exciting games ever played at Kenilworth Road was witnessed last Saturday when we had the pleasure of meeting Portsmouth in the Third Round of the F.A. Cup and soundly beat them by two clear goals. It was a splendid match from beginning to end and our lads surpassed themselves. It was cut and thrust from the word "go" and evidently it was Portsmouth's intention to get a quick goal for they set up a strong attack straightaway, and it nearly succeeded. But our lads were not to be dictated to, even by League Champions of last season and the season before, and there were many oo's and ah's before Willie Davie, receiving the ball just right from George Stobbart, planted the ball well and truly into the back of the net amid tremendous enthusiasm. Just to show that this was no fluke but a cleverly worked goal, another splendid movement ended with Stobbart again in front of goal but in trying to place the ball out of the "Pompey" custodian's reach, slightly pulled it and the ball went just wide. Half time arrived with no further score but three minutes after play was resumed the fans received another thrill and the shout of joy which went up when Billy Havenga shot the ball past Leather to make us two up was heard all over Luton. This second goal came after a delightful passing movement between Alex Glover and George Stobbart which carried them right through the opposition and left Havenga with a very good chance which he accepted with great alacrity. Portsmouth however, though a little daunted, came back full of fury, and then we saw what a great defence we really do possess. Everything the Champions tried, and they did try, to get the ball into our net was unavailing and so we ran out worthy winners in the end, with everybody feeling that life, after all, is worth living. We are not going to individualise on any of our players, to do so would be most unfair for every one of them played a hero's part and full worthy of the occasion.

Bristol Rovers provide our next obstacle and although we feel confident of winning are not going to make the mistake of treating our opponents too lightly. The Rovers have a splendid record to date in the Third Division Table, where they lie a well placed third. Of the twenty-three games they have

played so far, twelve have been at home of which ten have been won and two drawn, twenty-five goals for and six against. The eleven away have resulted in three wins, drawn five, lost three, with ten goals for and ten against, points 33. It will therefore be seen that this team is more than holding its own at present, and the fact that they beat a much improved Aldershot side by five goals to one to get through the Third Round of the Cup shows their quality.

Applications for this match with Bristol Rovers are coming in steadily. Season Ticket Holders are being given until first post on Thursday next in which to apply for their usual seat, after which date we cannot hold them back any longer and those not applied for will be sold. We are again reserving only the seating accommodation, and the prices are the same as for Portsmouth match, that is 6/- Centre Stand, 5/- Wing Stand, 3/6 Enclosure (standing only), 2/- Bobbers Stand, 1/3 Terraces. And please send a stamped addressed envelope with your application.

We have as our visitors today the team which has given us our biggest defeat this season, 6 goals to 1, when we visited them at the Oakwell Ground last September. Barnsley started as if they were going to sweep all before them this season, but they have not been doing so well since the sticky grounds came into the reckoning, and now find themselves half way down the Table. They received a further blow last Saturday when they were knocked out of the Cup by Northampton Town by 3 goals to 1. Barnsley always provide a good game at Kenilworth Road, although they have always gone home without even a share of the spoils; with ground conditions as they are and our lads playing so well just now we are fully expecting that heavy earlier defeat to be somewhat compensated when the final whistle is blown today.

We are very pleased to record that Billy Cooke has now been with us five years and in appreciation of the really splendid service this great club man has given us during that time we have had no hesitation in granting Billy the maximum benefit allowed by League Rule. Well does he deserve it and it would give us even greater pleasure if he is still with us at the end of the next five years and can grant him a second benefit. A great-hearted player and a good club man, a player whom any team would be proud to have in their side.

Saturday, January 27th, 1951

F.A. CUP—Round 4

KICK-OFF 2.45 p.m.

LUTON TOWN v. BRISTOL ROVERS

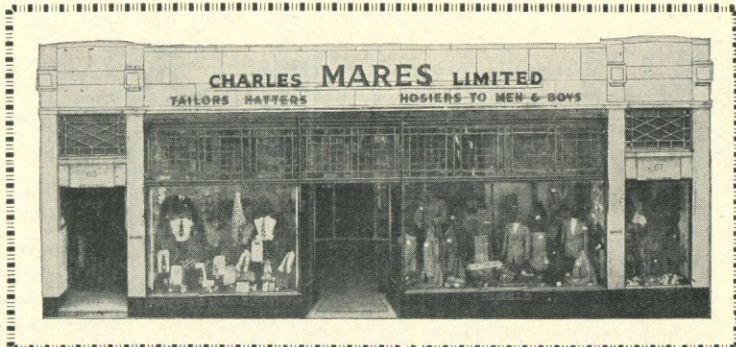
Admission—Centre Stand 6/-, Grand Stand 5/- (Tickets only) : Enclosure 3/6, Boys 2/-
Bobbers Stand (under cover) 2/- : Kenilworth Road 1/3, Boys 1/-

(All Prices include Entertainment Tax)

Facing . . .
BUTE STREET

Near the . . .
TOWN HALL

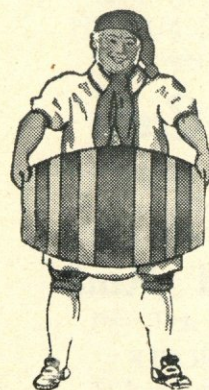
**MEN'S
WEAR**



The STORE
where
VALUE
reigns
supreme

**BOY'S
WEAR**

CHARLES MARES LTD., 65-67, George Street, LUTON



J. W. GREEN'S
Quality
Ales and Stouts



J. W. GREEN LTD., The Brewery, Luton Telephone: Luton 3131

❖ DAILY DELIVERIES
IN ALL DISTRICTS

**Randall &
Whiting Ltd.**

Wholesale and Retail
MILK
DISTRIBUTORS
Pasteurised and T.T.

HEAD OFFICE:
125, NORTH ST., LUTON
Telephone: Luton 599

DAIRY:
HAVELOCK RD., LUTON
and at 98-100, LUTON ROAD
DUNSTABLE

❖ ❖
Most Up-to-Date Equipment
in the County

'Phone: LUTON 1961 Proprietor: R. HARRIS

'Rons'
Gentlemen's
Hairdresser

**6, MILL STREET
LUTON
BEDS.**

Saloon Service
Ground Floor
Appointments First Floor

LUTON TOWN

Shirts White
Knickers Black
Stockings Black with White Tops

1 Wilson
Right Back
2 Morton
Right Half
3 Glover
Outside Right
4 Shanks
Inside Right
Referee—
Mr. S. E. LAW
(West Bromwich)

5 Deakin
Outside Left
6 Normanton
Left Half
7 Baxter
Inside Left
8 Pallister
Left Back

BARNSELY

Shirts Red
Knickers White
Stockings Red and White

Streten
Goal

5 Owen
Centre Half

Stobart
Centre

9 McCormack
Centre

5 Glover
Centre Half

Kelly, P.
Goal

Football League—Division II

3 Aherne, T.
Left Back

6 Watkins
Left Half

10 Davie
Inside Left

Linesmen—
Red Flag: Mr. C. B. BROOME
(Blackpool)
Orange Flag: Mr. J. B. KITTEL
(North Finchley)

8 McMorrان
Inside Right

2 Lindsay
Right Back

11 Havenga
Outside Left

7 Kaye
Outside Right

4 Blanchflower
Right Half

Kick-Off 2.30 p.m.

SPECTATORS ARE ASKED NOT TO CROSS THE PLAYING FIELD AFTER THE MATCH

**GLAZING CONTRACTORS
LEADED LIGHT MAKERS**

**PLATE
GLASS**
For All Trades

MIRRORS. To any shape or
design.
RE-SILVERING. Old Mirrors
as good as NEW.

Decorative Art in Wallpapers
Quality Paints of All Kinds

**CHARLES BIRD
& SONS, LTD.**

Collington Street, Luton
Telephones: 1255-1256

HARRY CANHAM & SON

Export Packers
Export Leatherboard Post Boxes
Cardboard Box, Packing Case
Ply Box & Crate Manufacturers

GROVE ROAD, LUTON

TELEPHONE 458

When you've heard the final whistle
Come and try us for 106 D
Hammer or Plier U
Axe or Chopper N
P Mat or Mop S
h Brush or Broom T
o Enamel or Paint A
n Rope or Twine B
e Lock or Furniture L
Ash Handle or Stale E
3 Incinerator or Bin R
2 Netting or Wire R
& Co. (Luton) Ltd. D

YOUR WINNING GOAL
FOR BEST QUALITY
RADIO, TELEVISION & ALL ELECTRICAL SUPPLIES
IS
A. T. SNOWDEN'S
171, DUNSTABLE ROAD
AND
24, MILL STREET, LUTON
'PHONE: LUTON 1496

AGENTS
for
BUSH
COSSOR
FERRANTI
H. M. V.
PHILIPS
PHILCO
PILOT
ULTRA

RELIABLE
RADIO
TELEVISION
ELECTRICAL
REFRIGERATION
INSTALLATIONS
AND REPAIRS
CARRIED
OUT BY
EXPERTS

**HELEY'S
RESTAURANT**
MILL STREET, Next to Gaumont Cinema
Special **FISH & CHIP
DINNERS & TEAS**
served on match days
PRICE including
TEA, BREAD AND BUTTER **1/9**
Seating Accommodation 90
Telephone: Luton 3730
Proprietor:
A. E. Heley

WILLIAMS & RICHARDSON

Radio, Television & Electrical Engineers

Agents for—

- MURPHY, H.M.V., PHILLIPS, PHILCO, MARCONI, FERGUSON

174, Biscot Road & 17, DURHAM ROAD LUTON

'Phone: 593 and 2012

TODAY'S HALF-TIME SCORES

NOTE. The letter in the Programme corresponds with the letter on the Board—thus A 0-1 means that the first-named club has scored 0 and their opponents 1.

Table with columns A-N and scores for Arsenal, Aston Villa, Burnley, Charlton A., Chelsea, Derby Co'nty, Everton, Manch. Un., Portsmouth, Sunderland, Wolves, Bury.

AFTER THE MATCH

MAKE 'The Cafe' YOUR GOAL AND BE CERTAIN OF A Good Meal AT A MODERATE CHARGE. 34, Chapel Street LUTON

Warden Tavern

2 1/2 miles out of Luton on main Bedford Road. Proprietor: Tom Hodgson, Ex-Captain, Luton Town F.C.



Luncheons, Wedding Receptions, Social Functions, Evening Parties, Fully Licensed, Large Car Park

SECOND LIST

Table with columns A-N and scores for Chesterfield, Doncaster R., Leeds United, Notts. Co'ty, Preston N.E., Queen's P.R., Sheffield Un., Swansea T., West Ham U., Bournem'uth, Brighton & H., Bristol City.

Motorists! Fit TRIPLEX SAFETY GLASS. Consult OGDEN & CLEAVER LTD. (GLASS DEPT.) Stuart Street, Luton 'PHONE 746-7

THIRD LIST

Table with columns A-N and scores for Crystal Pal., Exeter City, Gillingham, Newport Co', Northants, Norwich C., Port Vale, Reading, Southend U., Bradford, Darlington, Mansfield T.

Greet your customers with GOOD PRINTING BY E. A. ALLEN & SON (Luton) LTD. 424, DUNSTABLE ROAD 'Phone LUTON 1626

ROCK SOLID INVESTMENT that puts safety and a good return first and foremost... BEDFORDSHIRE Building Society, 16, KING STREET, LUTON. Telephone: 4577. Branch Manager: C. L. Robson, Managing Director: H. J. Weller, J.P., 44, Harpur St. Bedford.

FIXTURES, 1950-51

Table of fixtures for First XI Division II, 1949/50 and 1950/51 seasons, listing dates, opponents, and scores.

RESERVE FIXTURES Football Combination

Table of reserve fixtures for Football Combination, 1949/50 and 1950/51 seasons, listing dates, opponents, and scores.

LEAGUE TABLES, 1950-51

Table of League Tables for League Division II and Football Combination—Section "A", showing positions, wins, draws, losses, goals for and against, and points.

Next Match, Saturday, January 20th, 1951

FOOTBALL COMBINATION KICK-OFF 2.45 p.m.

LUTON TOWN RES. v. QUEENS PARK RANGERS RES.

ADMISSION: Centre Stand 2/-; Stand and Enclosure 1/6, Boys 1/-; Ground (under cover) 1/3; Ground (Kenilworth Road) 1/-, Boys 9d. All Prices include Entertainment Tax

G. A. WILD & SONS

THE
TOWN'S LEADING SPORTS OUTFITTERS
14, MANCHESTER STREET, LUTON

Also at . . .

'Phone No. 780

103, HIGH STREET NORTH, DUNSTABLE

'Phone No. 275

Suppliers to the Luton Town Football Club

Your Goal for all leading makes of Sports Goods

AGENTS FOR

Embekay, Mansfield, Cotton Oxford, Shillcock, Kingswell, Alex James
FOOTBALL BOOTS

We hold a grand range of—

FOOTBALL JERSEYS : KNICKS : HOSE : GOAL KEEPERS'
SWEATERS : : SHIN GUARDS : : TRACK SUITS, Etc.

Prices of FOOTBALL SHIRTS on application

Stocks of ASSOCIATION FOOTBALLS include—

Thomlinson's Improved T Pattern, Stuart Surridge Straight Eighteen,
Webbers Premier, The Tommy Lawton

A choice of nozzle or valve pattern may be had in these makes

Other Makes in Stock—SLAZENGERS, CROOKS, PHILLIPS, GILBERTS, Etc.

Agents for 'B.S.A.', 'Webley' and 'Diana' AIR RIFLES

BRISTLE and PLASTICINE DART BOARDS in Stock

DARTS to suit every Player—

JIM PIKE : : LEO NEWSTEAD : : JOE HITCHCOCK Etc.

Agents for the

'Bedfordian' Darts and Flights

The best range of

Feather Flights in the County

Stockists for all leading makes of—

RUGBY, BADMINTON, HOCKEY, SQUASH and BOXING EQUIPMENT



Indoor Games a speciality

Regulation Table Tennis Tables in stock